JOLLY MEC

RADIOCOMMANDE

NOTICE D'UTILISATION

À conserver par l'acquéreur

Radiocommande pour produits à granulés pour chauffage à eau

SM130 FR REV04 2022_04

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi de vous chauffer et d'économiser avec un produit Jolly Mec et nous vous invitons à lire attentivement cette notice avant de commencer à utiliser l'appareil.

Cette notice fournit en effet toutes les informations et conseils nécessaires à une correcte utilisation de votre poêle et vous permettront ainsi de gérer à bon escient et d'optimiser en toute sécurité le potentiel offert par la radiocommande.

SOMMAIRE

CHAP.01 AVANT-PROPOS 4
01.1 AVERTISSEMENTS 4
01.2 SYMBOLES 4

CHAP.02 INTERFACE UTILISATEUR 5
02.1 DESCRIPTION DE LA RADIOCOMMANDE 5
02.2 TOUCHES DE FONCTION 5
02.3 PUPITRE AUXILIAIRE 6
02.4 INSERTION ET REMPLACEMENT DES PILES 7
02.5 REGLAGE DU CANAL RADIO 8

CHAP.03 MODE DE FONCTIONNEMENT 9
03.1 UTILISATION DE LA RADIOCOMMANDE COMME SONDE 9
03.2 SIGNIFICATION DES PRINCIPALES ICÔNES ET DES PRINCIPAUX MESSAGES D'ÉTAT 10

CHAP.04 MENU UTILISATEUR 12
04.1 FONCTIONS 12
04.2 STRUCTURES 13
04.3 PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS DE L'APPAREIL 24

CHAP.05 RECHERCHE DES PANNES ET DÉPANNAGE 26
05.1 MESSAGES D'ALARME 26

CHAP.01 AVANT-PROPOS

01.1 AVERTISSEMENTS

- *Il est conseillé de lire attentivement et d'observer les recommandations figurant dans le présent manuel pour y trouver toutes ses applications pratiques.*
- *Veuillez le garder soigneusement et le consulter avec attention et à chaque fois que nécessaire; toutes les indications reportées sont très importantes parce qu'elles pensent avant tout à votre sécurité.*
- *Toute erreur d'utilisation peut potentiellement porter préjudice à la personne, blesser un animal ou causer un dégât matériel; suivez donc les instructions fournies; le Constructeur ne pourra en aucun cas être retenu responsable des consequences suite à une utilisation non adéquate de l'appareil.*
- *L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur dans le pays considéré et lieu d'installation du poêle même.*
- *Le fabricant décline toute responsabilité contractuelle et/ou extracontractuelle pour les dommages dus à une erreur d'installation, à une utilisation incorrecte et au non-respect des instructions contenues dans cette notice.*
- *Tous droits de reproduction de la présente notice de montage sont réservés à Jolly Mec Caminetti S.p.A.*
- *Les descriptions et les illustrations fournies dans la présente notice ne sont pas contractuelles..*
- *La société Jolly Mec Caminetti S.p.A se réserve la faculté d'apporter à tout moment les modifications qu'elle estimera opportunes.*
- *Le présent Manuel ne peut être fait visionné à aucune tierce personne sans autorisation préliminaire écrite de la Société Jolly Mec Caminetti S.p.A.*
- *N'apporter aucune modification non autorisée à l'appareil. Toute modification non autorisée entraîne la perte automatique de la garantie et décharge le fabricant de toute responsabilité.*
- *N'utiliser que les pièces detachés d'origine recommandées par le fabricant, disponibles chez les vendeurs, les Centres spécialisés d'Assistance Technique ou directement chez la siège de la société Jolly Mec Caminetti S.p.A.*

01.2 SYMBOLES

Dans le present manuel, les points plus importants sont soulignés par les symboles suivants:

INDICATION: Indications concernant l'utilisation correcte de l'installation de l'appareil..

ATTENTION: Texte contenant une note particulièrement importante.

CHAP.02 INTERFACE UTILISATEUR

02.1 DESCRIPTION DE LA RADIOCOMMANDE

La radiocommande permet de communiquer avec l'unité de contrôle. Au moyen des touches les commandes sont transmises à l'unité de contrôle et l'utilisateur reste informé par affichage écran de l'état opérationnel du poêle.
En modalité "Programmation" il est possible de visualiser les différents paramètres pouvant êtres modifiés par les touches de fonction.

02.2 TOUCHES DE FONCTION

Touche		Description	Modalité	Action
1		Augmentation	REGLAGE PUISSANCE	Augmente la valeur de menu et/ou du paramètre sélectionné
			MENU	Permet de passer au menu suivant
2		Diminution	REGLAGE TEMPERATURE	Diminue la valeur de menu et/ou du paramètre sélectionné
			MENU	Permet de revenir au menu précédent
3		Quitter – Retour.	QUITTER	Permet de quitter le menu
			RETOUR	Permet de revenir au menu précédent (ou principal) ou de revenir au paramètre précédent
4		Menu - Set	CONFIRMER	Permet de faire défiler les différentes configurations. Permet de confirmer l'opération
			MENU	Permet d'accéder au Menu
5		ON/OFF	A L'ARRET	Mise en route (allumage)
			EN MARCHE	Mise à l'arrêt (extinction)
			ETAT D'ALARME	Ré-enclenchement de l'alarme

NOTE

Lorsque l'afficheur s'éteint après une période d'inactivité, appuyer sur la touche 5 pour l'allumer.

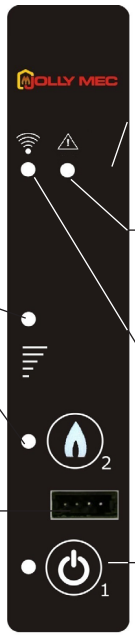
FRANÇAIS

02.3 PUPITRE AUXILIAIRE

En cas de panne de la radiocommande compromettant son bon fonctionnement, on pourra utiliser le pupître auxiliaire installé à bord de l'appareil pour éxécuter les fonctions principales, c.à.d. Allumage, Eteinte et Puissance de marche.

Touches servant à augmenter ou diminuer la puissance de marche. Les Led jaunes adjacents aux touches indiquent la puissance de marche sélectionnée:

Signal Led allumé	**Puissance de marche**
Eteint	Comfort
Inférieur (allumé)	1
Inférieur (clignotement)	2
Inférieur et supérieur (allumés)	3
Supérieur (allumé)	5
Supérieur (clignotement)	4



Indicateur de la transmission des données avec wifi incorporé (LED présente uniquement avec le module wifi incorporé).

Le Led rouge signalent une présence d'alarme

Indicateur de transmission des commandes.
Le signal Led jaune clignotant indique qu'une communication entre la radiocommande et le pupître à bord de l'appareil est en cours.

Porte de connexion via câble de la radiocommande

Touche Allumage - Eteinte ou Renclenchement d'alarme.
Apparaît accompagné d'un signal lumineux vert. Le Led allumé indique que l'appareil est en marche; le Led clignotant la phase d'arrêt et le Led éteint l'arrêt proprement dit.

Connexion Radiocommande-Pupître

La trasmission par ondes-radio entre la radiocommande et le pupître, peut de par elle-même se trouver en dérangement ou subir des interférences de par la présence proche d'autres appareils électriques et électroniques émettant des signaux radio dans la pièce ambiante. Le cas inverse peut également se présenter, c.à.d. les ondes transmises par le dispositif Jolly Mec peuvent créer un dérangement ou des interférences avec les appareils situés en proximité.
Pour éviter ce genre d'inconvénient, il est conseillé d'utiliser une connexion par câble de radiocommande au pupître de commande sans avoir recours aux ondes radio entre les deux dispositifs. Le fonctionnement par câble de radiocommande est possible seulement après avoir retiré les piles du boîtier arrière conçu à cet effet – voir illustration au **CHAP.02.4 - INSERTION ET REMPLACEMENT DES PILES**.

02.4 INSERTION ET REMPLACEMENT DES PILES

La radiocommande fonctionne avec 3 piles Alcaline de type AAA. En cas de mauvais fonctionnement de la radiocommande, contrôlez toujours que les piles sont bien chargées; le cas contraire les remplacer par d'autres neuves de même type. Pour ce faire ôter le couvercle se trouvant à l'arrière de la radiocommande et insérer les piles dans le boîtier conçu à cet effet (comme illustré ci-après); puis remettre en place le couvercle de fermeture.

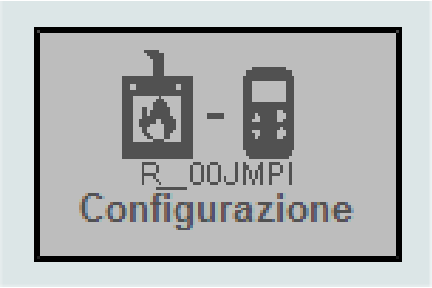
ATTENTION NE PAS UTILISER DE PILES RECHARGEABLES

02.5 REGLAGE DU CANAL RADIO

Pour configurer le canal de communication entre télécommande radio et centrale de l'appareil, effectuer les opérations suivantes :

1) En cas de premier allumage de l'appareil.

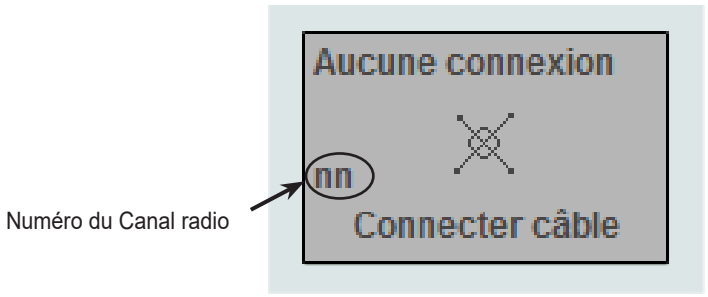
- Allumer la centrale en mettant sur "I" l'interrupteur du poêle.
- Raccorder la télécommande radio à l'afficheur d'alarme (voir **CHAP 02.3**) sans les piles.
- L'écran de la télécommande radio affichera pendant quelques minutes la page qui suit.



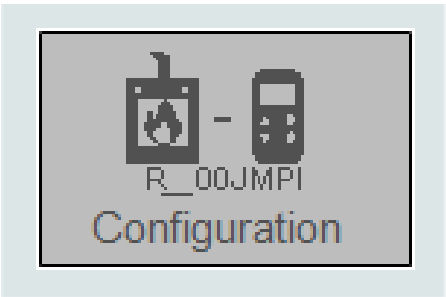
- À l'issue de l'affichage précédent, s'affichera la page de configuration de l'appareil (voir document de procédure pour l'activation du produit). À l'issue de la procédure d'activation du produit, débrancher la télécommande radio et introduire les piles.

2) **Au cas où la télécommande radio perdrait la configuration du canal radio.**

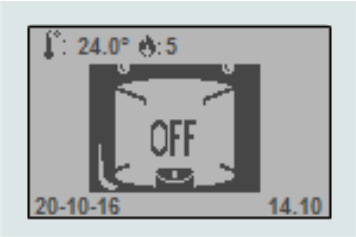
- La page suivante s'affiche s'il n'y a pas de liaison entre la télécommande radio et la centrale électronique.



- Raccorder la télécommande radio à l'afficheur d'alarme (voir **CHAP 02.3**) sans les piles.
- L'écran de la télécommande radio affichera pendant quelques minutes la page qui suit.



- À l'issue de la configuration s'affichera la page principale. Débrancher la télécommande radio et introduire les piles.



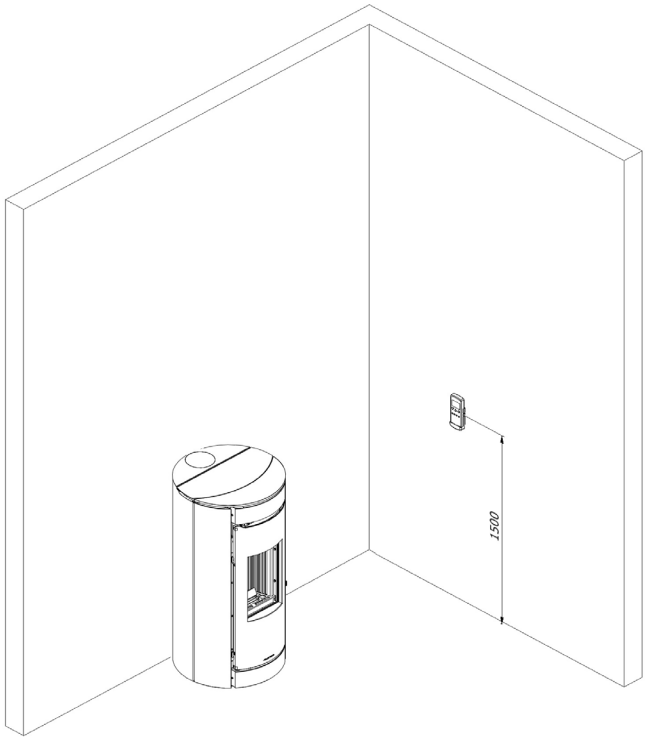
NOTE

La première page du point 2 s'affiche aussi en cas de coupure d'électricité mais il n'est pas nécessaire de raccorder la télécommande radio à la console d'alarme. Une fois que l'alimentation électrique a été rétablie, la télécommande radio se positionnera automatiquement, au bout d'environ une minute, sur le canal radio configuré au point 1. Au cas où la télécommande radio perdrait son canal radio, répéter la procédure du point 2 (si le numéro du canal radio ne s'affiche pas sur la page, cela signifie que la connexion entre télécommande radio et centrale s'est perdue).

CHAP.03 MODE DE FONCTIONNEMENT

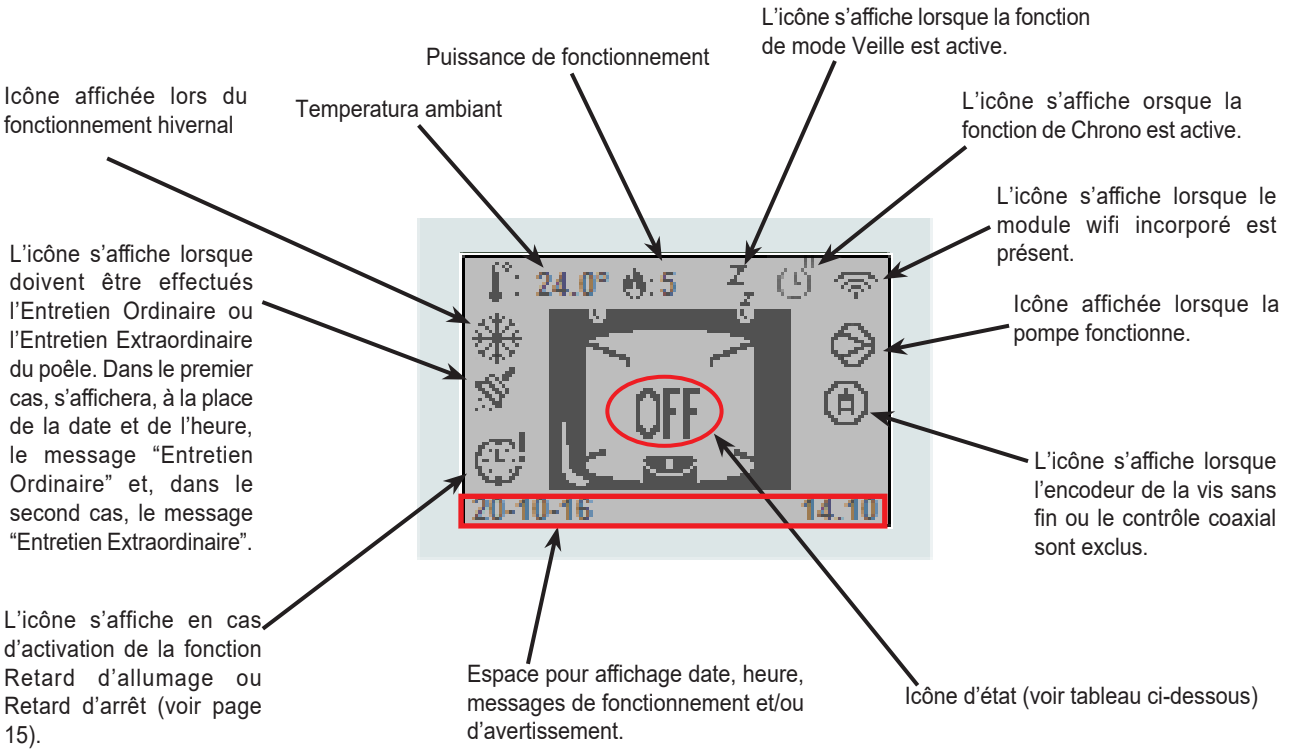
03.1 UTILISATION DE LA RADIOCOMMANDE COMME SONDE

Il est possible d'utiliser la radiocommande comme un véritable thermostat proprement dit en installant convenablement au milieu de la pièce le support mural prévu à cet effet et en configurant le Menu REGLAGE SONDE sur le type de sonde: RADIOCOMM.. À titre indicatif, en fonction de la structure interne, le rayon d'action de la télécommande est d'environ 7 mètres.

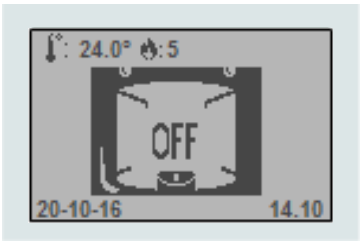


03.2 SIGNIFICATION DES PRINCIPALES ICÔNES ET DES PRINCIPAUX MESSAGES D'ÉTAT

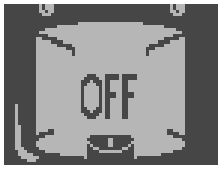
La présence ou pas des icônes à l'écran signale si le composant et/ou la fonction correspondants sont actifs ou pas. Les fonctions ou composants associés aux différentes icônes sont représentés dans l'affichage suivant.

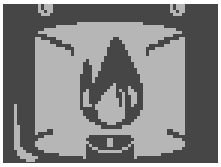
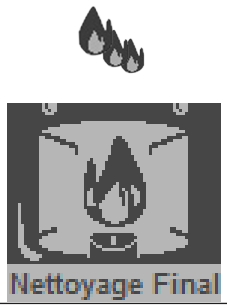
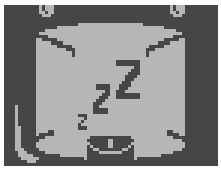
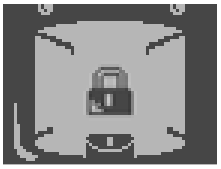


Pendant le fonctionnement normal, l'écran de la télécommande radio affiche l'heure, la date, la température ambiante, le niveau de puissance de fonctionnement et un message ou une icône signalant l'état de l'appareil. L'affichage principal de l'écran se présente comme dans la figure ci-dessous.



Les principaux messages pouvant s'afficher sur la télécommande radio et leur signification sont résumés dans le tableau suivant:

ETAT	ICÔNE/MESSAGE	Description
0		Ce message s'affiche lorsque l'appareil est éteint. Il peut être allumé manuellement, avec le module GPRS, le module WIFI ou en configurant le chrono.

ETAT	ICÔNE/MESSAGE	Description
1		Ventilation initiale : L'icône animée s'affiche dans l'étape de ventilation initiale précédant l'allumage.
2-3		Préchauffe et pré-chargement : L'icône s'affiche dans les étapes où ont lieu la préchauffe de la résistance et le pré-chargement du pellet pour l'allumage.
4		Attente flamme : L'icône s'affiche dans l'attente que le pellet prenne feu.
5		Minutes allumage : L'icône s'affiche dans l'attente que le pellet prenne feu. La température de la fumée doit atteindre une valeur préétablie pour considérer que l'appareil est allumé.
6		Flamme présente : L'icône s'affiche lorsque l'allumage a eu lieu. Elle reste affichée pendant la période de stabilisation de la flamme et jusqu'à ce que le pellet ait bien pris feu dans le creuset.
7-8		Travail et Nettoyage Creuset : Icône affichée lors du fonctionnement de l'appareil, c'est-à-dire jusqu'à ce que la valeur de température lue par la sonde ambiante atteigne la valeur établie.
9		Nettoyage final : L'icône animée s'affiche pendant l'étape d'arrêt.
COMFORT		Texte affiché lorsque la fonction Comfort est activée.
ECO		Texte visualisé une fois atteinte la valeur de température ambiante. L'appareil se met automatiquement en régime de marche économique.
STAND-BY		Après une période de travail en modalité ÉCONOMIE, l'appareil se met en mode VEILLE et les conditions pour son arrêt sont remplies.
BESOIN D'EAU CHAUDE SANITAIRE		Icône affichée lorsque le chauffe-eau (schéma 6 ou 7) ou le fluxostat (schéma 2) ont besoin d'eau chaude sanitaire.
TOUCHESBLOQUÉES		L'icône s'affiche lorsque les touches ont été bloquées. (activation fonction Verrouillage Clavier, voir menu configuration écran). Pour bloquer les touches, appuyer en séquence sur les touches 3 et 1. Pour débloquer les touches, appuyer en séquence sur les touches 3 et 1. Une fois que les touches ont été bloquées, l'écran retourne à l'affichage principal.
SERVICE ORDINAIRE		Toutes les 100 heures de fonctionnement le message "Service ordinaire" apparaîtra. Procéder au nettoyage ordinaire avec le poêle éteint. Après, appuyer sur ON / OFF pour réinitialiser le message

CHAP.04 MENU UTILISATEUR

04.1 FONCTIONS

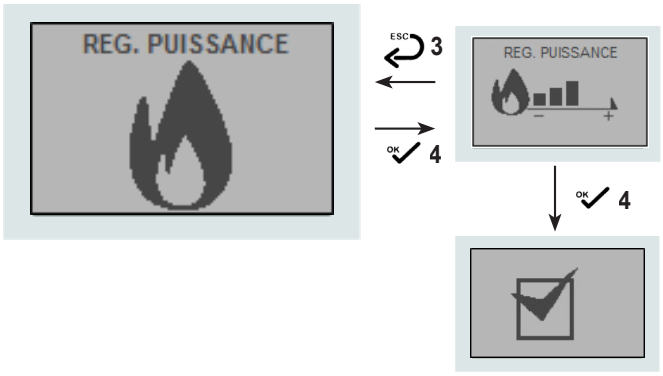
L'écran est articulé en Menus et Sous-Menus au milieu desquels on peut naviguer en utilisant les touches de la radiocommande. Ci-après les principaux Menus et les fonctions correspondantes en bref:

MENU	Description de la Fonction
REG. PUISSANCE	Permet d'établir la puissance de fonctionnement de l'appareil.
REGLAGE TEMPERATURE	Permet de programmer la température souhaitée.
SET SAISON	Permet de régler le paramètre de la saison en fonction du type de schéma programmé (affichable avec schéma 2, 6 et 7).
REGLAGE HORLOGE	Permet de régler la Date et l'Heure actuelles; opération nécessaire pour le bon fonctionnement du chronothermostat.
REGLAGE CHRONO	Permet la (dés-)/habilitation de la fonction Chronothermostat et des programmes correspondants.
REGLAGE LANGUE	Permet de définir la langue des messages Menu.
REGLAGE SONDE	Permet de sélectionner le type de sonde que l'on veut utiliser (affichable avec schéma 1, 2, 6). • régler la sonde sur Thermostat si l'on veut utiliser un thermostat comme commande de l'appareil. Si l'on utilise un thermostat de commerce, on placera strictement le dispositif en orientant les contacts secs vers l'appareil. ATTENTION : L'emploi d'un thermostat acheté dans le commerce ne permet pas de programmer l'allumage et l'extinction de l'appareil, mais permet seulement d'exécuter des fonctions de thermoréglage. Les allumages et les extinctions doivent toujours être exécutés en utilisant la Télécommande Jolly-Mec. • régler la sonde sur Poêle si l'on veut utlliser la Sonde installée à bord du corps de chauffe; ou alors disloquer le même type de sonde dans une autre pièce. Dans ce cas il faut alors déconnecter la sonde installée à bord du corps de chauffe du poêle de la carte électronique (intervention relevant du Centre spécialisé d'Assistance Technique). • régler le type de sonde sur Radiocomm. (paramétrage de fabrique) si l'on veut utiliser la Télécommande même comme sonde ambiante.
REGLAGE STAND-BY	La modalité STAND-BY permet de mettre l'appareil en extinction lorsque l'exigence de la chaleur ambiante est satisfaite. L'appareil en STAND-BY (visualisé à l'écran) est en attente de recevoir les appels des thermostats ambiants. Le temps de décalage retarde l'extinction du poêle proprement dite par rapport au moment où les appels sont satisfaits. Si l'on a réglé le type de sonde sur POELE o RADIOCOMM. au Menu REGLAGE SONDE, le poêle commencera à s'éteindre après avoir marché en régime ECONOMIE pour une période de temps égale à la durée de la fonction RETARD après satisfaction des appels; par contre si le type de sonde sélectionné est sur THERMOSTAT le temps de travail en régime ECONOMIE est double par rapport à la valeur de référence RETARD.
REGLAGE DISPLAY	Permet de programmer l'interface utilisateur, et de modifier les réglages des signaux acoustiques de l'appareil.
CHARGE PELLET	Permet d'activer un chargement de granulés manuel ; on peut l'utiliser après que le réservoir complètement vide a été rempli de combustible, pour remplir la vis sans fin de chargement.
ETAT POELE	Permet de consulter l'état de fonctionnement effectif de l'appareil.
REG. TECHNIQUES	A l'intérieur de ce Menu sont contenues les pages de paramétrage de l'appareil, auxquelles seul un Centre specialisé d'Assistance Technique peut accéder en insérant la clé spéciale prévue à cet effet.
REGLAGE PARAMET.	Permet de modifier les réglages du chargement en pellet et de l'évacuation des fumées.
LIRE MEMOIRE	Permet de lire les données conservées en mémoire dans l'unité de commande.
CONTROLE FLUX	Permet de modifier les réglages du système Coaxial Control. Seul le Centre spécialisé d'Assistance Technique peux y acceder en entrant la clé d'accès appropriée.

04.2 STRUCTURES

Pour accéder aux différents Menus il faut appuyer sur la Touche 4 lorsque la page principale s'affiche sur l'écran de la radiocommande. Pour faire défiler les pages entre les différents menus utiliser les Touches 1 et 2.

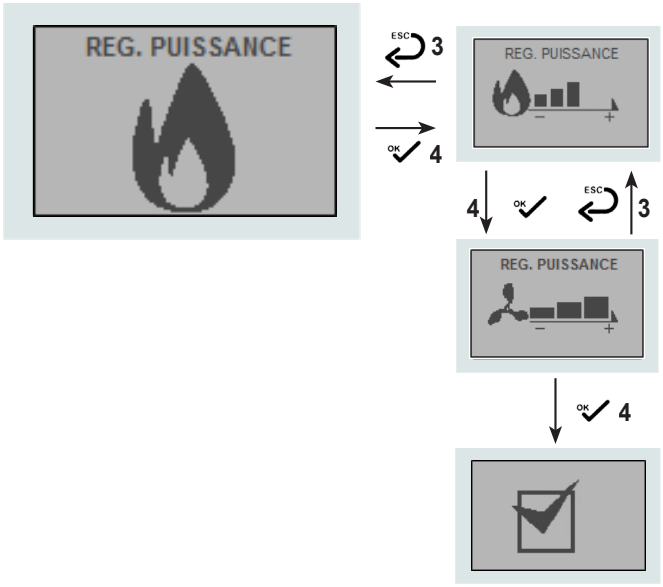
REG. PUISSANCE



Pour modifier la puissance de fonctionnement, appuyer sur les Touches 1 et 2 pour choisir entre les cinq niveaux configurables.
Après avoir sélectionné le niveau de puissance souhaité, appuyer sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et revenir à l'affichage principal.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies.

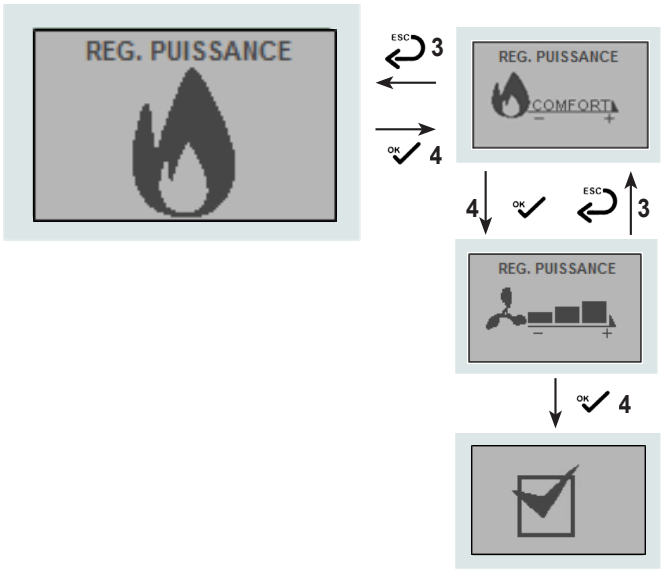
Programmation de la modalité AIR (si présente)



La modalité AIR permet d'activer le ventilateur ambiant en choisissant parmi trois vitesses.
Si la modalité AIR est activée, après avoir choisi la puissance de chauffage, appuyer sur les touches 1 et 2 pour choisir entre les niveaux de vitesse disponibles (avec le message OFF la modalité AIR est désactivée).
Après avoir sélectionné la vitesse souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration et revenir au menu principal.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies.

Programmation de la modalité COMFORT (si présente)

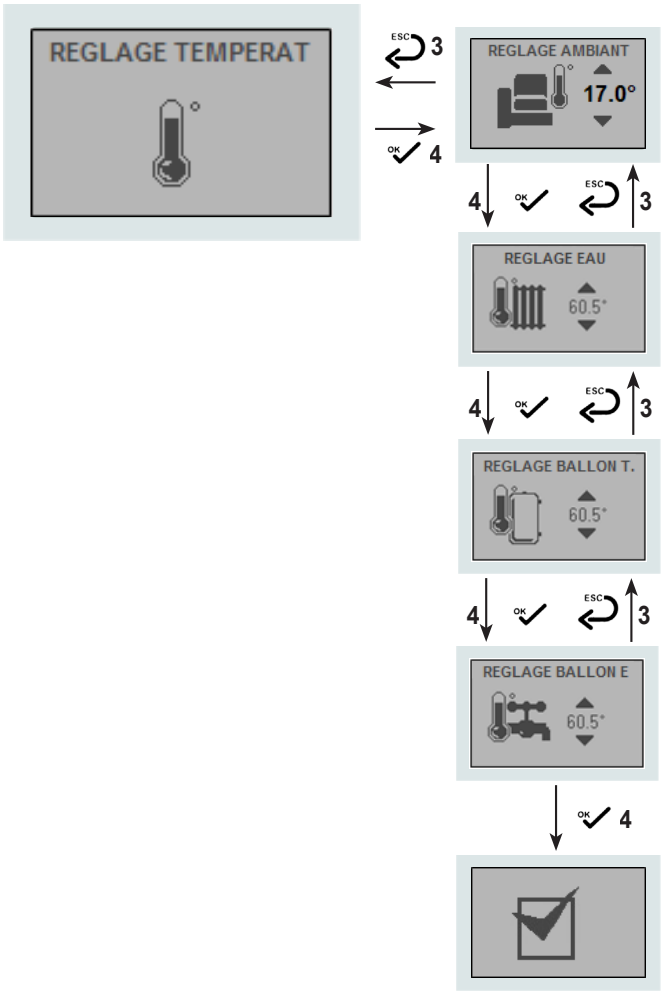


La modalité COMFORT permet d'activer le ventilateur de chauffage, en réglant l'appareil sur une puissance de chauffage déterminée.
Sélectionné la modalité COMFORT, appuyer sur les touches 1 et 2.
Après avoir sélectionné l'entrée COMFORT, appuyer sur la Touche 4 pour confirmer la configuration.
Appuyer sur les touches 1 et 2 pour choisir entre les niveaux de vitesse disponibles.
Après avoir sélectionné la vitesse souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration et revenir au menu principal.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies.

Il est possible d'accéder à l'affichage de configuration de la puissance de fonctionnement directement depuis l'affichage principal à l'aide de la touche 1.

REGLAGE TEMPERATURE



Pour modifier la température souhaitée, appuyer sur les touches 1 et 2.
Après avoir sélectionné la température souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration (affichable avec schéma 1,2,6 et modalité AIR et COMFORT si présentes).

Pour modifier la température de l'eau de la chaudière, appuyer sur les touches 1 et 2.
Après avoir terminé la configuration de la température souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration (affichable avec tous les schémas).

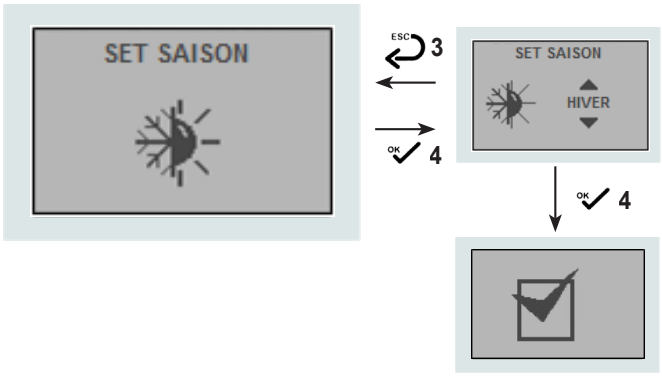
Pour modifier la température de l'eau du puffer, appuyer sur les touches 1 et 2.
Après avoir terminé la configuration de la température souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration (affichable avec les schémas 5, 7).

Pour modifier la température de l'eau du chauffe-eau et de l'eau chaude sanitaire, appuyer sur les touches 1 et 2. Après avoir terminé la configuration de la température souhaitée, appuyer sur la touche 4 pour confirmer la configuration (affichable avec les schémas 6, 7).

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies.

Il est possible d'accéder à l'affichage de configuration de la température directement depuis l'affichage principal à l'aide de la touche 2.

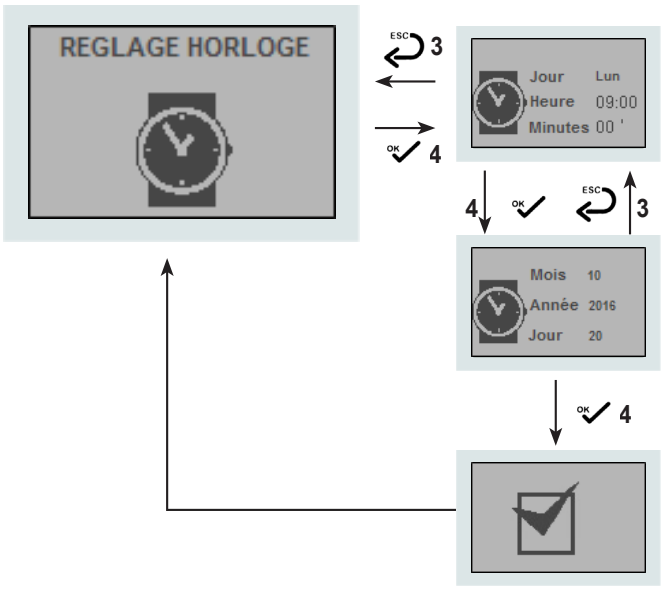
SET SAISON



Pour modifier la saison (ETE ou HIVER), appuyer sur les touches 1 et 2.
Appuyer sur la Touche 4 pour confirmer la configuration.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies.

REGLAGE HORLOGE

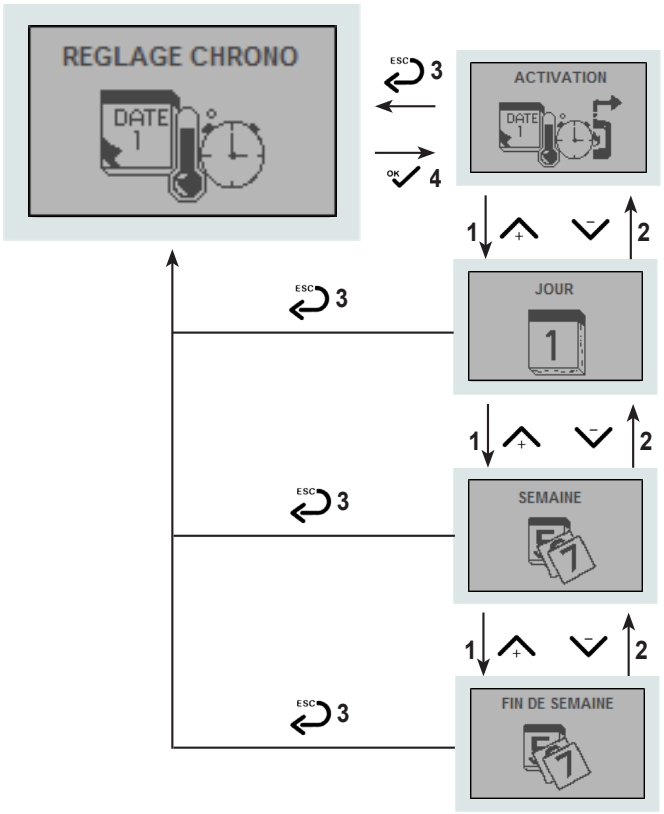


Pour choisir le jour de la semaine en cours, utiliser les Touches 1 et 2, puis appuyer sur la Touche 4 pour configurer la valeur affichée et passer au paramètre suivant du menu. Configurer les heures, les minutes, le mois, l'année et la date du jour en cours.

Appuyer sur la Touche 4 pour confirmer la configuration. Pour faire défiler les paramètres sans les modifier, appuyer sur la touche 4.
Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

REGLAGE CHRONO

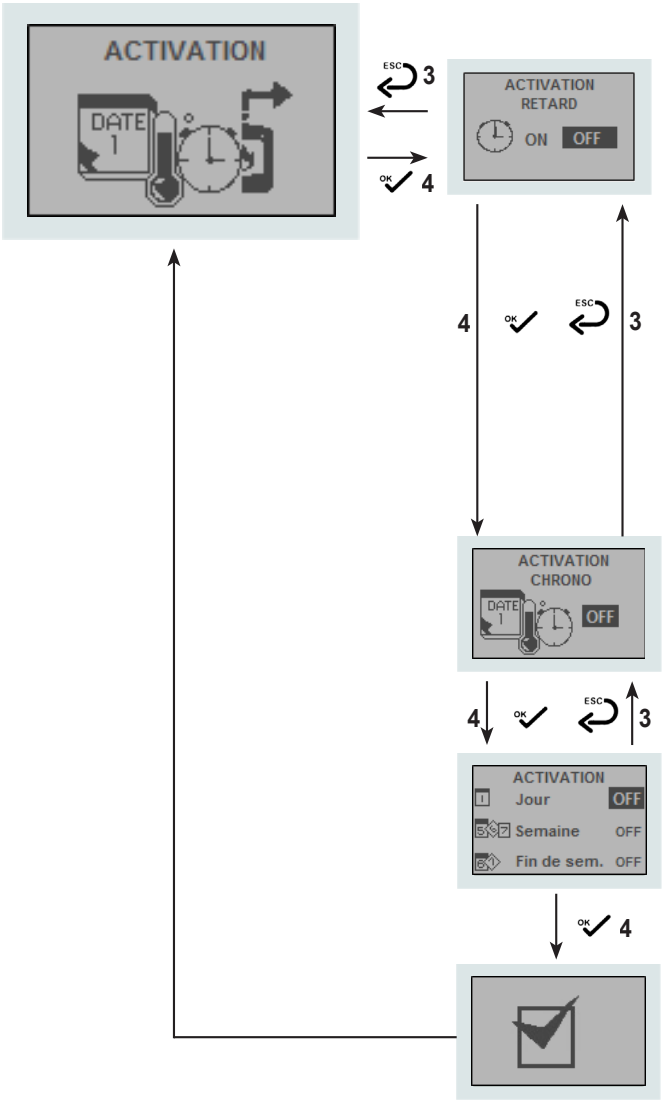


ACTIVATION
Permet de configurer un délai de retard à l'allumage et à l'arrêt et d'habiliter et déshabiliter le fonctionnement du chrono-thermostat.

JOUR
Mise en place de deux plages horaires actives tous les jours de la semaine. Il est aussi possible de n'en utiliser qu'une seule.

SEMAINE
Mise en place de 4 plages horaires pouvant être activées au choix dans les différents jours de la semaine. Il est aussi possible de n'utiliser que les programmes qui sont utiles.

FIN DE SEMAINE
Mise en place de deux plages horaires actives seulement le samedi et le dimanche.

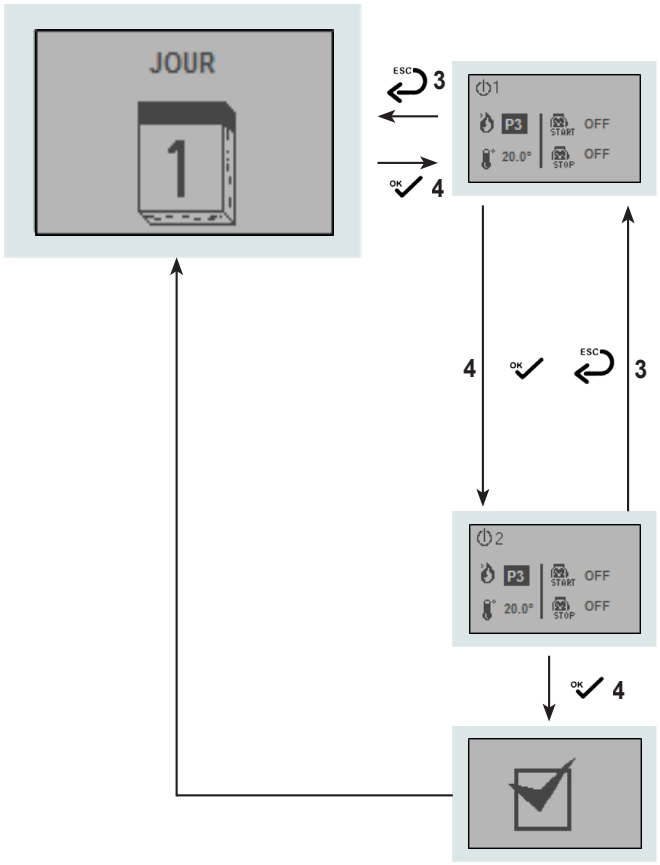


Définition du Temps de décalage à la mise en marche et à l'arrêt.
Utiliser les Touches 1 et 2 pour régler le temps de décalage.
L'appareil éteint (ON s'affiche à l'écran à côté de l'icône de l'horloge), il est possible de configurer le retard d'allumage pour un allumage différé de l'appareil.
L'appareil en marche (OFF s'affiche à l'écran à côté de l'icône de l'horloge), il est possible de configurer le retard d'allumage pour programmer l'arrêt*.
Si le Retard est sur 00:00 la fonction est désactivée. Une fois défini le temps de décalage souhaité, appuyer sur la Touche 4 pour valider votre choix et passer à la page stivante.

Utiliser les Touches 1 et 2 pour choisir si habiliter ou pas la fonction Chronothermostat.
puis appuyer sur la Touche 4 pour valider la valeur visualisée à l'écran et passer à la page suivante.

À l'aide des Touches 1 et 2, choisir d'habiliter ou pas le chrono jour (Jour). Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
À l'aide des Touches 1 et 2, choisir d'habiliter ou pas le chrono hebdomadaire (Semaine). Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
À l'aide des Touches 1 et 2, choisir d'habiliter ou pas le chrono de la fin de la semaine (Fin de sem.).
Appuyer sur la Touche 4 pour confirmer la configuration.

*Avec l'activation du retard d'allumage (ou d'arrêt), l'affichage principal affiche par intermittence le texte Retard On (ou Off).



À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la puissance de la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la température ambiante à atteindre dans la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

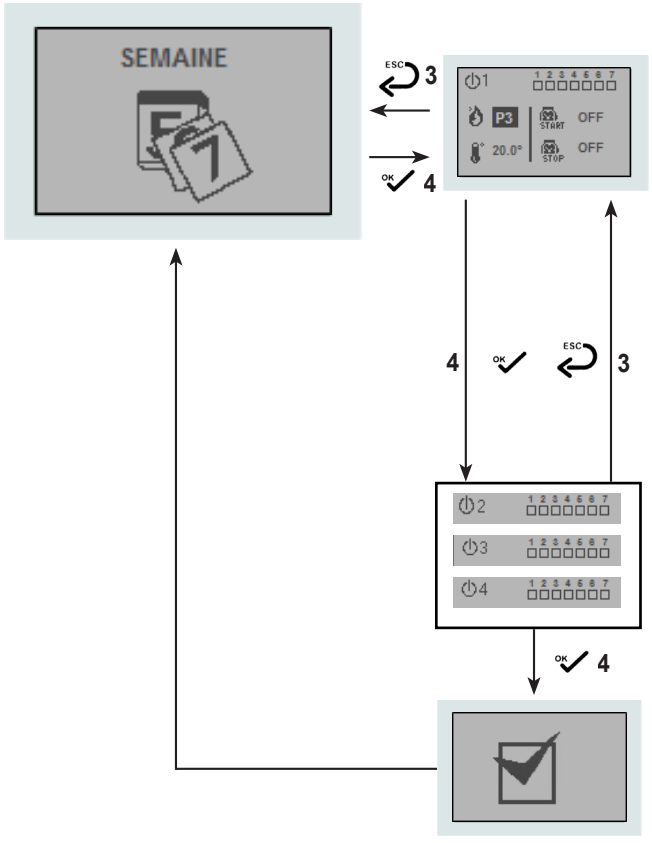
À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de début de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de fin de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer son choix et passer à la page suivante.

Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

L'affichage suivant, analogue au précédent, permet la configuration des mêmes paramètres pour la seconde plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction.

Répéter la même procédure que celle de l'affichage précédent.



À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la puissance de la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la température ambiante à atteindre dans la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de début de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.

À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de fin de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer son choix et passer à la page suivante.

Après avoir configuré l'heure de fin de la première plage horaire, le curseur se déplace sur les jours de la semaine.

À l'aide de la touche 1, sélectionner le jour de la semaine et le désélectionner à l'aide de la touche 2 (le jour de la semaine est sélectionné si le petit carré au-dessous du numéro correspondant est plein).

Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer son choix et passer au paramètre suivant jusqu'au jour 7, puis à la page suivante.

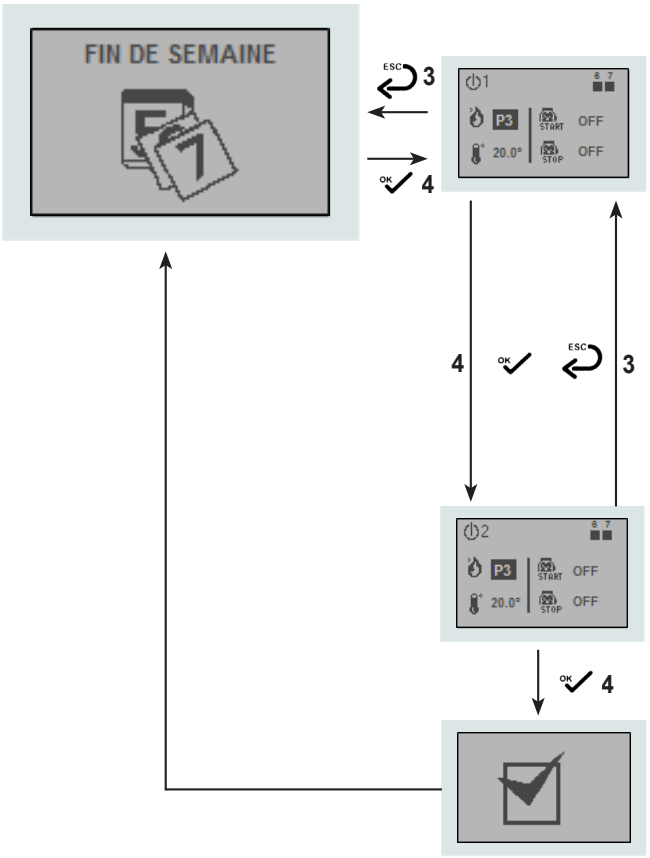
Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

Les trois affichages suivants, analogues au précédent, permettent la configuration des mêmes paramètres pour les trois autres plages horaires de fonctionnement autorisées par la fonction.

Répéter la même procédure que celle de l'affichage précédent.

NOTE

Jour de la semaine
1 - Lundi, 2 - Mardi, 3 - Mercredi, 4 - Jeudi,
5 - Vendredi, 6 - Samedi, 7 - dimanche

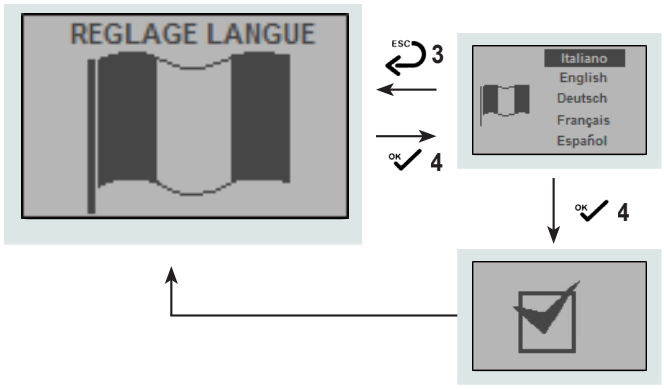


À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la puissance de la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
À l'aide des Touches 1 et 2, configurer la valeur de la température ambiante à atteindre dans la première plage horaire. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de début de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
À l'aide des Touches 1 et 2, configurer l'heure de fin de la première plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer son choix et passer à la page suivante.
Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

L'affichage suivant, analogue au précédent, permet la configuration des mêmes paramètres pour la seconde plage horaire de fonctionnement autorisée par la fonction.

Répéter la même procédure que celle de l'affichage précédent.

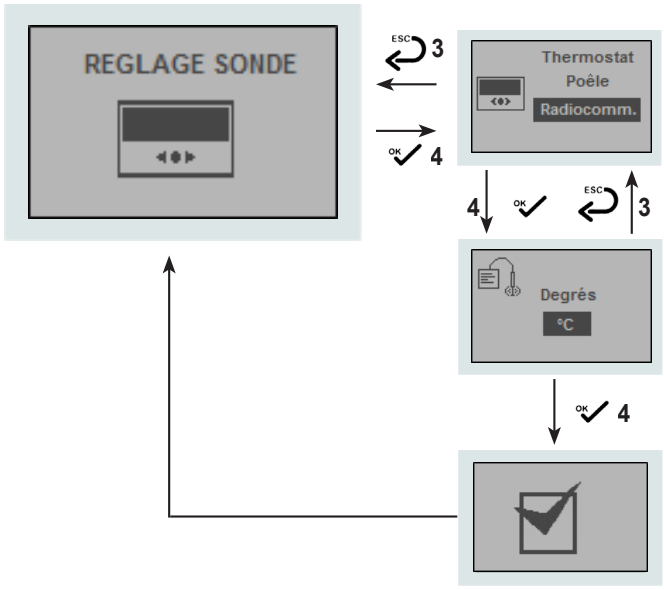
REGLAGE LANGUE



A l'aide des Touches 1 et 2, choisissez l'une des langues européennes à disposition; puis appuyer sur la Touche 4 poru valider.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

REGLAGE SONDE

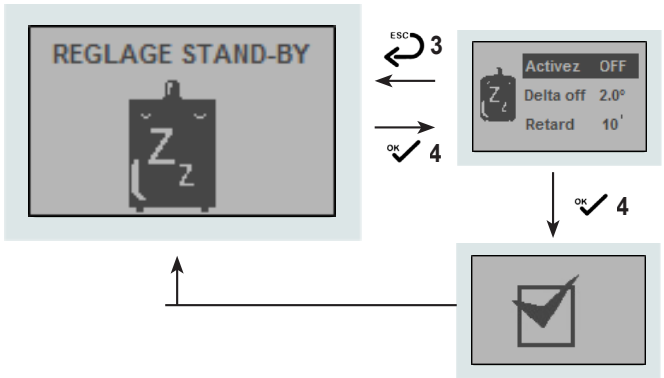


A l'aide des Touches 1 et 2, choisir le type de sonde adapté, c'est-à-dire: (Thermostat, Poéle, Radiocomm), puis appuyer sur la Touche 4 pour valider.

A l'aide des Touches 1 et 2, choisir le l'unité de mesure de la température, puis appuyer sur la Touche 4 pour valider.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

REGLAGE STAND-BY



ACTIVEZ:
Appuyer les Touches 1 et 2 pour habiliter la modalité de veille "STAND-BY"; puis la Touche 4 pour valider et avancer.

DELTA OFF (affichable avec schéma 1, 2, 6):
A l'aide des Touches 1 et 2, définir le Delta de Température Air ambiant par rapport à la valeur seuil de réglage (SET) de mise en arrêt; puis appuyer sur la Touche 7 pour valider et avancer.
Min. 0,0°C - Max. 15,0°C – conseillé: 2,0°C

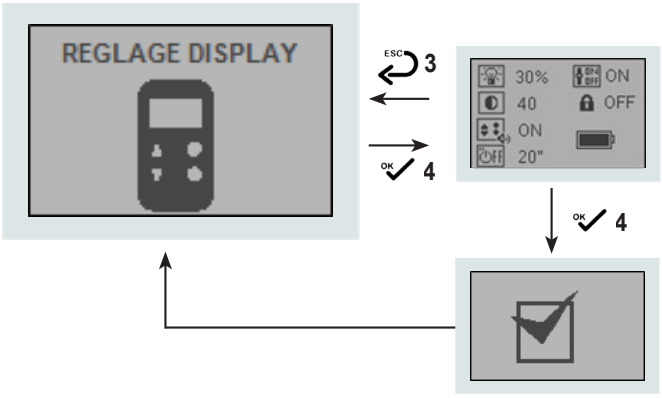
RETARD:
Appuyer sur les Touches **1** et **2** pour régler le temps de décalage avant mise en arrêt.
Max. 120 min - Conseillé 10 min
À l'aide de la Touche 4, confirmer la configuration et revenir à l'affichage principal.
Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

NOTE

Il est déconseillé d'utiliser la modalité STAND-BY lorsque l'on effectue de nombreux allumages et arrêts au cours de la journée. Pour un produit à air à granulés, plus de six allumages par jour peuvent être coûteux, en raison de la consommation de courant électrique et des temps d'allumages et d'extinctions nécessaires pour que le produit puisse travailler en toute sécurité.

REGLAGE DISPLAY



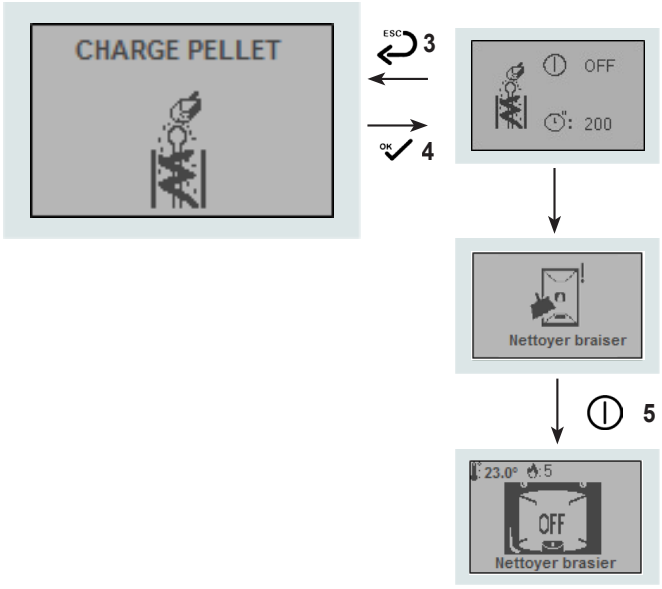
À l'aide des boutons 1 et 2, il est possible de configurer les paramètres de l'écran suivants :

30%	Éclairage écran
40	Contraste écran
ON	Activation avertisseur
20"	Arrêt écran
ON	Activation éclairage écran
OFF	Verrouillage clavier
	Niveau batterie

Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer son choix et pour faire défiler les paramètres.
Pour revenir au paramètre précédent sans le modifier, appuyer sur la touche 3.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

CHARGE PELLET

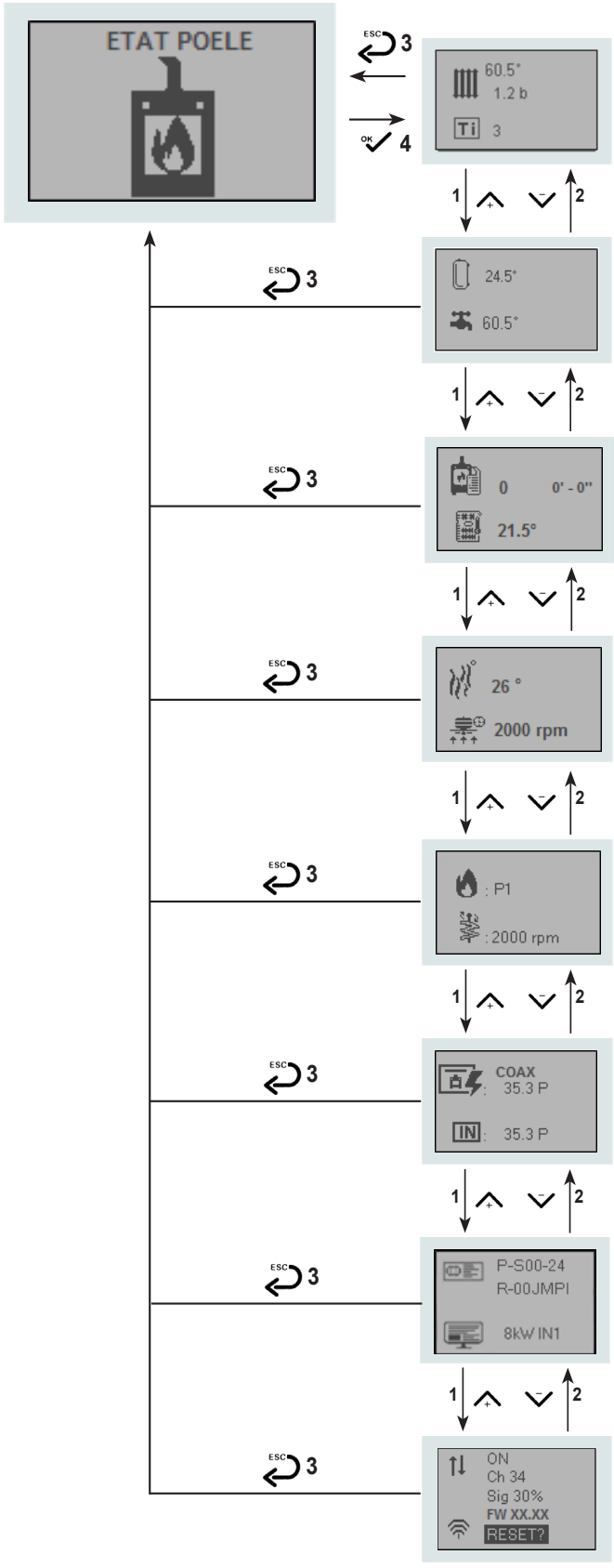


Appuyer sur Touche **1** pour valider le départ de l'alimentation pellet. Appuyer ensuite sur la Touche 4 pour confirmer la configuration et passer au paramètre suivant.
Après avoir appuyé sur la touche 4, le minuteur se met à baisser dégressivement jusqu'à la fin du décompte.
Il est possible d'interrompre l'opération à l'aide de la touche 3.
À la fin du chargement, s'affiche la page portant le message NETTOYER BRASIER qui rappelle qu'il faut nettoyer le creuset avant tout nouvel allumage. Après avoir nettoyé le creuset, appuyer sur la Touche 3 pour revenir à l'affichage principal.
Appuyer sur la Touche 5 de l'affichage principal pour effacer le message NETTOYER BRASIER .

ATTENTION

Il faut utiliser le chargement de granulés au cas où la vis sans fin est vide, avec une alarme FINIT PELLET, ou bien parce qu'on a effectué une intervention d'entretien comportant le nettoyage du réservoir de granulés.
Après avoir effectué la recharge en pellets à partir du MENU CHARGE PELLET, il est nécessaire de vider le brasier, c'est-à-dire que l'allumage doit se faire avec un brasier vide.
TOUT ALLUMAGE DOIT SE FAIRE AVEC LE BRASIER COMPLETEMENT VIDE.
Ne JAMAIS verser les granulés de nettoyage du brasier à l'intérieur du réservoir de granulés.

ETAT POELE



Cette page affiche :

60.5° 1.2 b	Température eau chaudière Pression installation
Ti 3	Type installation sélectionné

Cette page affiche :

24.5°	Température du puffer
60.5°	Température chauffe-eau sanitaire

Cette page affiche :

0 0' - 0"	État de fonctionnement Minuteur états
21.5°	Température carte électronique

Cette page affiche :

26 °	Température fumée
2000 rpm	Vitesse ventilateur fumée

Cette page affiche :

: P1	Puissance de travail
: 2000 rpm	Vitesse vis sans fin

Cette page affiche :

COAX : 35.3 P	Valeur de dépression établie
IN : 35.3 P	Valeur de dépression lue

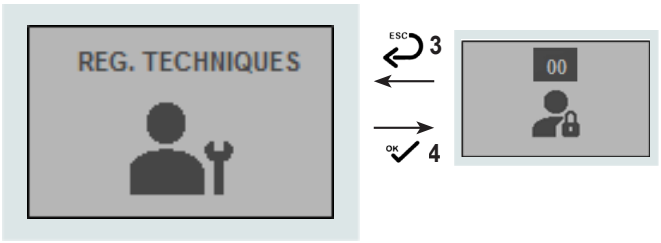
Cette page affiche :

	Version FW Centrale Version FW télécommande radio
	Base de données

Cette page affiche : (avec module Wi-Fi):

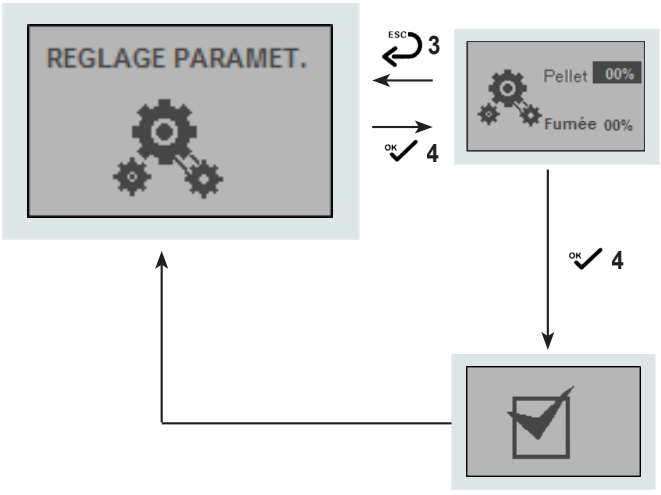
ON Ch 34 Sig 30%	État WIFI Canal WIFI Signal WIFI
FW XX.XX RESET?	Version FW wi-fi Reconfiguration WIFI (voir manuel WIFI)

REG. TECHNIQUES



Menu réservè au Centre specialisé d'Assistance Technique, accessible en insèrant la clé spécialement prévue à cet effet.

REGLAGE PARAMET.

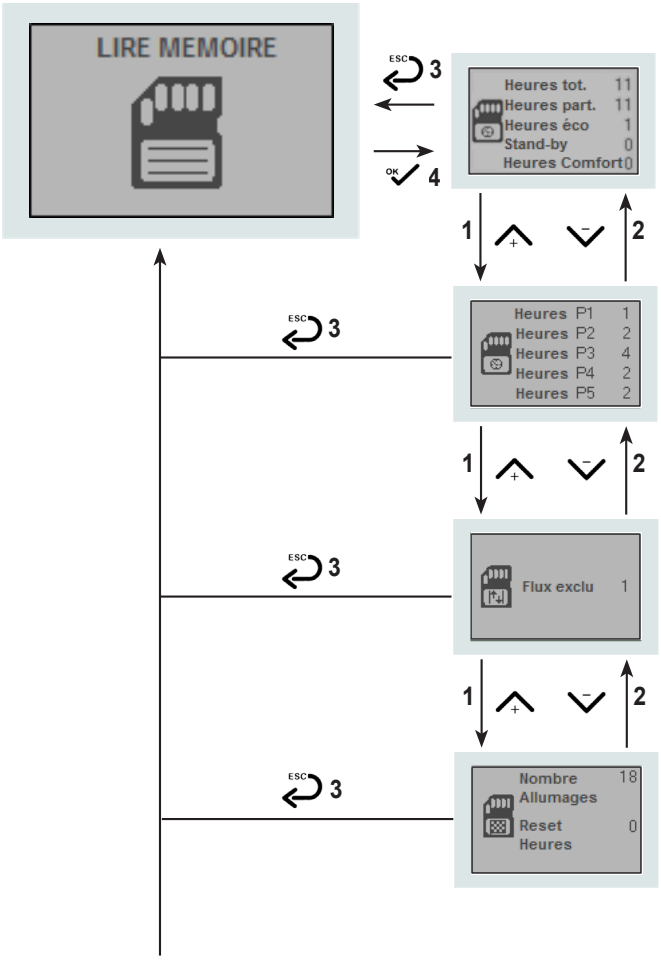


PELLET:
Régler la quantité de pellet voulue à l'aide des Touches 1 et 2 avec une valeur numérique comprise entre -09 et +09, correspondant à ±3% par unité; puis Touche 4 pour valider et avancer.

FUMI:
Les Touches 1 et 2 servent au réglage de la vitesse d'évacuation des fumées, avec une valeur numérique comprise entre -09 et +09, correspondant à ±3% par unité; puis Touche 7 pour valider.

À la fin de la procédure, s'affichera l'icône de confirmation de l'opération qui confirme que les données ont bien été saisies. L'écran se replacera ensuite automatiquement à la page du niveau supérieur.

LIRE MEMOIRE

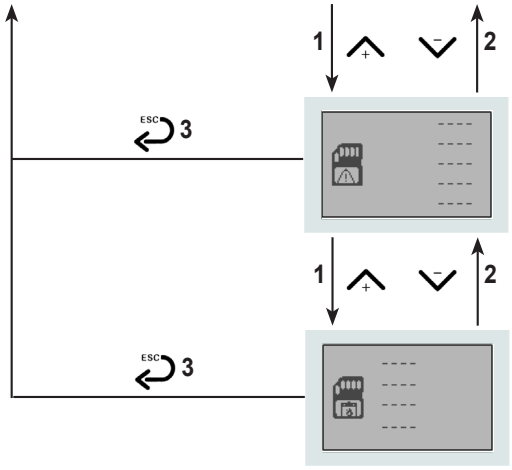


Cette page affiche :
- heures tot.
- heures part.
- heures Eco
- heures Stand-by
- heures Comfort

Cette page affiche :
- heures puissance 1
- heures puissance 2
- heures puissance 3
- heures puissance 4
- heures puissance 5

Cette page affiche le nombre de exclusions du système Coaxial Control.

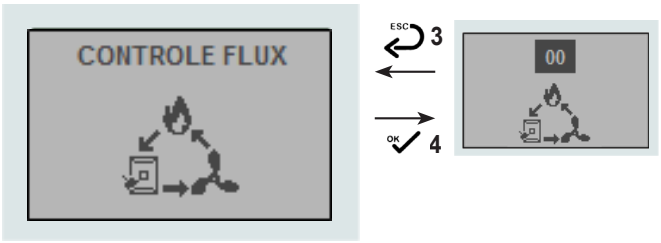
Cette page affiche :
- nombre d'allumages
- nombre reconfigurations heures de fonctionnement



Cette page affiche les alarmes qui se sont déclenchées.

Cette page affiche :
- nom produit
- date de production de l'appareil
- lot du produit
- série

CONTROLE FLUX



Menu réservè au Centre specialisé d'Assistance Technique, accessible en insèrant la clé spécialement prévue à cet effet.

FRANÇAIS

04.3 PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS DE L'APPAREIL

04.3.1 STAND-BY

La modalité de STAND-BY permet d'éteindre l'appareil lorsque les demandes de la pièce ou de la température de l'eau, en fonction du schéma établi, sont satisfaites. Ci-après est reportée une description de la modalité STAND-BY en fonction du type de schéma d'installation configuré.

- **Schéma circuit 1**

La fonction Stand-by est une solution qui permet à l'appareil de s'éteindre automatiquement lorsque les conditions de température ambiante programmées ont été atteintes. Elle peut être activée dans le menu REGLAGE STAND-BY.

Dans le menu REGLAGE STAND-BY, il est possible de régler les températures d'écart par rapport au réglage de la température ambiante pour effectuer l'arrêt, puis le rallumage. Un temps de retard à l'arrêt est également configurable.

L'activation de l'arrêt automatique a lieu lorsque la température ambiante réelle mesurée sera égale au réglage de la température ambiante établie plus la valeur du paramètre DELTA OFF. Lorsque cette limite de température est atteinte, commence le décompte du temps de retard à l'arrêt, réglé au paramètre RETARD. Le temps de retard est utilisé pour attendre d'éventuelles baisses brutales de température ambiante, évitant donc plusieurs allumages et arrêts.

La température ambiante réelle pour l'allumage automatique est la valeur programmée moins 2 °C.

Ce qui est décrit ci-dessus est valable si dans le paramètre SONDE, du Menu REGLAGE SONDE, la valeur POELE est activée (ou Radiocommande). Si, en revanche, c'est la valeur THERMOSTAT qui est activée, on utilisera alors un thermostat externe, et la valeur programmable pour le paramètre RETARD sera le double du compte-à-rebours d'arrêt programmé.

- **Schéma circuit 2**

Sur ce schéma d'installation, le principe de fonctionnement est le même que pour le schéma 1. L'appareil sortira de l'état de Stand-By en cas de besoin d'eau chaude sanitaire.

En modalité ÉTÉ, la demande de la pièce est ignorée.

- **Schéma circuit 5**

Dans ce schéma, c'est-à-dire avec le thermo-accumulateur Puffer, la fonction de STAND-BY est activée au modalité automatique car l'appareil peut réchauffer seulement le volant thermique et donc, une fois le réglage de l'eau Puffer satisfait, il est correct que l'appareil s'éteigne pour lui éviter des surchauffes inutiles.

Dans ce cas, l'arrêt a lieu sans considérer le différentiel d'arrêt mais seulement en considérant le temps d'attente.

La rallumage se produit seulement si la température mesurée par la sonde Puffer a une valeur de 5 °C inférieure au réglage de l'eau Puffer (valeur d'usine).

- **Schéma circuit 6**

Dans ce schéma d'installation, c'est-à-dire avec un thermo-accumulateur sanitaire, l'arrêt se fait selon la description du schéma 1, c'est-à-dire en considérant la température avec la majoration du paramètre DELTA OFF et avec le Chauffe-eau satisfait.
Le rallumage a lieu sur demande de la pièce (voir description du schéma 1) ou si la sonde Chauffe-eau Low présente une valeur de 5°C inférieure par rapport à la configuration du Chauffe-eau (valeur d'usine).

En modalité ÉTÉ, la demande de la pièce est ignorée.

- **Schéma circuit 7**

Sur ce schéma d'installation, c'est-à-dire avec thermo-accumulateur sanitaire en parallèle au thermo-accumulateur de chauffage, l'arrêt intervient seulement si les deux réservoirs sont pleins.

Le rallumage se produit avec la température de la sonde Puffer, ou de la sonde du chauffe-eau présentant une valeur de 5 °C inférieure aux réglages programmés.

En modalité ÉTÉ, la demande du thermo-accumulateur pour le chauffage est ignorée.

04.3.2 MODALITÉ AIR

La modalité AIR s'appuie sur le fonctionnement du ventilateur ambiant, avec vitesse réglable par l'utilisateur, pour réchauffer à l'air chaud l'espace où se trouve l'appareil, en simultané avec l'installation de chauffage.

La modalité AIR est activable depuis le menu REGLAGE PUISSANCE et le ventilateur s'active lorsque la température de l'eau de la chaudière a atteint le point de départ de la pompe (valeur réglable dans le menu technique). Une fois le point de température ambiant atteint, le ventilateur s'éteint et se réactivera seulement lorsque la valeur de la température ambiante lue sur la radiocommande est inférieure de 2 °C par rapport à la température ambiante programmée.

04.3.3 MODALITÉ COMFORT

La modalité COMFORT s'appuie sur le fonctionnement du ventilateur de chauffage, à une vitesse et une puissance de chauffage de l'appareil fixes, pour réchauffer à l'air chaud uniquement l'espace où il se trouve.
La modalité COMFORT est activable depuis le menu REGLAGE PUISSANCE et le ventilateur s'active lorsque la température de l'eau de la chaudière a atteint le point de départ de la pompe (valeur réglable dans le menu technique). Une fois le point de température ambiant atteint, l'appareil passe en stand-by (en suivant les modalités du schéma 1). Pour empêcher certaines situations problématiques de surchauffe, lorsque la température de la chaudière dépasse une valeur limite, l'appareil fera circuler l'eau dans l'installation de chauffage pendant une minute.

04.3.4 RETARD ON/OFF

La fonction retard, programmable depuis le menu ACTIVATION RETARD, permet d'effectuer des allumages ou des arrêts retardés. La fonction Retard et la fonction Chrono ne peuvent être activées en même temps.

Dans la condition OFF, en configurant un horaire jusqu'à un maximum de 24 heures, on aura un allumage programmé différé. Sur ON, en programmant la fonction retard jusqu'à un maximum de 24 heures, vous pouvez programmer l'arrêt différé.

Le paramètre retard on/off est donc affichable dans le Menu ACTIVATION uniquement dans l'état OFF et dans l'état ON.

CHAP.05 RECHERCHE DES PANNES ET DÉPANNAGE

05.1 MESSAGES D'ALARME

Ci-après un aperçu général des alarmes signalées par l'appareil associées aux causes probables et quelques solutions possibles au problème. **Si une alarme se présente avec une certaine fréquence, il est opportun de contacter un Centre specialisé d'Assistance Technique.** Ci-après les cas di figure d'alarme pouvant s'afficher à l'écran:

Code d'alarme	Texte alarme	Causes possibles	Solution principale
AL01	Blackout	• Coupure de courant avec le poêle en marche.	• Contrôler que le câble d'alimentation du courant soit bien relié à la prise de courant du réseau et à celle du poêle. • Contrôler que les connecteurs soient bien insérés dans la barrette de la fiche électronique (faites l'essai en débranchant le câble). • Contrôler l'intégrité des fusibles (faites l'essai en débranchant le câble).
AL02	Sonde fumées	• La température mesurée et affichée à l'écran est supérieure à 280°C.	• Contrôler que le détecteur de la fiche électronique soit correctement relié avec: Fil ROUGE sur pôle +, Fil BLEU sur le pôle (-) • Contrôler que les fils du thermocouple soient intègres et qu'il n'y ait pas d'interruption de continuité.
AL03	Hot fumées	• La température des fumées est supérieure à 270°C.	• Contrôler la position du Détecteur des fumées. • Contrôller que le Ventilateur Echangeur d'Air fonctionne de façon régulière. • Contrôller si le poêle est sale et procéder éventuellement à le nettoyer. • Contrôler que le réglage de chargement PELLET soit calibré.
AL04	Aspirateur en panne	• L'Unité de Commande non relève pas le nombre juste de tours de l'Extracteur de Fumées.	• Vérifier que tous les raccords électriques soient dans des conditions normales. • Contrôler l'état de propreté du ventilateur de combustion. • Contrôler si, pour cause accidentelle, un corps étranger ne bloque pas l'hélice du ventilateur ou bien le moteur externe.
AL05	Manque allumage	• Le paramètre DELTA ALLUMAGE n'a pas été atteint dans les temps impartis à l'opération.	• Vérifier l'efficacité de la résistance électrique. • Vérifier que la gaine de la résistance soit propre. • Contrôler que le brasier soit toujours bien nettoyé en phase d'allumage. • Avant de réallumer l'appareil, il est nécessaire de vider le brasier, c'est-à-dire que l'allumage doit se faire avec un brasier vide. • Contrôler la quantité de charge préliminaire du PELLET. En phase de précharge, il doit être à un niveau légèrement supérieur par rapport à l'orifice de la résistance électrique. • Contrôler que les valeurs paramètre de charge du PELLET et vitesse de l'Extracteur des Fumées soient correctes. • Vérifier le niveau de charge PELLET dans le réservoir.

Code d'alarme	Texte alarme	Causes possibles	Solution principale
AL06	Finit pellet	• Pendant la marche la température des Fumées descend au-dessous de la valeur SEUIL TRAVAIL	• Vérifier que le niveau de PELLET présent à l'intérieur du réservoir soit correctement dosé. • Contrôler les temps de charge du PELLET soient correctement réglés. • Contrôler la valeur paramètre SEUIL TRAVAIL. • Avant de réallumer l'appareil, il pourrait être nécessaire d'effectuer une recharge en pellets à partir du MENU CHARGE PELLET. En général le réservoir complètement vide comporte l'alimentation à vide de la vis-sans-fin causant ainsi une phase d'allumage insuffisamment refournie en granulés ayant une forte probabilité de déclencher l'alarme MANQUE ALLUMAGE. Après avoir effectué la recharge en pellets à partir du MENU CHARGE PELLET, il est nécessaire de vider le brasier, c'est-à-dire que l'allumage doit se faire avec un brasier vide.
AL07	Sécurité thermique	• Intervention du thermostat de sécurité à réarmement manuel de l'eau de la chaudière	• Contrôler le niveau de saleté du poêle et éventuellement le nettoyer. • Contrôler l'intégralité du thermostat de sécurité et les raccords électriques correspondants • Vérifier que les paramètres fonctionnels de la chaudière sont corrects. • Contrôler le bon état des branchements hydrauliques ou s'il y a des interruptions entre chaudière et installation.
AL08	Manque dépression	• Déclenchement du dépressiomètre de sécurité	• Contrôler que le conduit d'évacuation des produits de combustion ne soit pas obstrué. • Contrôler l'intégrité du composant et si les raccords électriques correspondent bien au schéma électrique. • Le tube en silicone n'est pas relié au connecteur P2.
AL09	Tirage minimum	• Le débit d'air de combustion n'est pas compris dans les limites établis.	• Vérifier que l'entrée de l'air de combustion est bien libre et non partiellement bouchée. • Si la sortie de toit ou le conduit de fumée tout entier sont sales, cela pourrait réduire considérablement le passage de la fumée. • Vérifier l'état de propreté de l'échangeur ou du déflecteur en FireFlector (partie haute de la chambre de combustion). • Vérifier que la porte de la chambre de combustion du poêle est bien fermée. • Vérifier que les trous du brasier ne soient pas obstrués.
AL11	Erreur vis sans fin	• Le motoréducteur pour le remplissage du pellet est activée de façon continue.	• Après l'arrêt du poêle, attendre son refroidissement complet et rallumer. Il pourrait s'avérer nécessaire de remplacer la carte électronique ou le motoréducteur.
AL12	Encoder vis sans fin	• La carte électronique ne détecte pas le bon nombre de rotations du motoréducteur.	• **Contacter le Centre specialisé d'Assistance Technique.**
AL13	Flamme en panne	• Dans la phase de stabilisation (Flamme présente), la température de la fumée ne dépasse pas le DELTA FEU.	• Vérifier les valeurs de remplissage du pellet et de ventilation extraction de la fumée car elles pourraient ne pas être correctes et ne pas maintenir vive la flamme après l'allumage.

Code d'alarme	Texte alarme	Causes possibles	Solution principale
AL15	Sécurité carte	• La température de la carte électronique dépasse 60°C, valeur non modifiable.	• Vérifier les valeurs de remplissage du pellet car elles pourraient être excessives et provoquer une surchauffe à l'intérieur de l'habillage du poêle. • Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur d'échange car il pourrait ne pas fonctionner correctement et provoquer une surchauffe à l'intérieur de l'habillage du poêle. • Vérifier que la pièce où se trouve l'appareil est correctement aérée. • Vérifier que les fentes au dos du poêle sont bien propres pour permettre l'entrée de l'air de refroidissement.
AL17	Sonde Ambiante	• En modalité POELE ambiante, la lecture du relevé ne se fait pas correctement.	• Contrôler le branchement de la sonde, à remplacer si nécessaire.
AL19	Sonde eau	• La sonde eau est détériorée ou n'est pas bien branchée.	• Vérifier que les deux fils de la sonde soient correctement insérés dans la borne du pupître de commande. • Remplacer la sonde Eau.
AL20	Eau chaude	• La température de l'eau dans la chaudière a dépassé 85°C.	• Vérifier que le circuit de départ de la pompe située à bord de l'appareil est ouvert vers le circuit thermique de l'installation pour l'écoulement de chaleur, il ne faut pas qu'il y ait d'obstacles dus à des électrovannes électriques de zone actionnées par des composants externes
AL21	Pression Max.	• La pression de l'eau a atteint la valeur max 2,7 bar	• Contrôler la pression du circuit, en réglant à 1,0-1,2 Bar la pression de l'installation à froid. • Il pourrait y avoir des cas où il est nécessaire d'ajouter un vase d'expansion pour le grand réservoir d'eau de l'installation. • S'assurer que la vanne de sécurité est branchée sur la sortie, sans blocages • S'assurer d'avoir bien effectué l'échappement d'air de l'installation thermique.
AL22	Sonde ballon	• La sonde du puffer n'est pas branchée ou est cassée	• Contrôler le raccord électrique de la sonde, à remplacer si nécessaire.
AL23	Sonde ballon ecs	• La sonde de l'accumulateur chaudière n'est pas branché ou bien est détériorée.	• Contrôler le raccord électrique de la sonde, à remplacer si nécessaire.
AL24	Pression min.	• La valeur de pression d'installation est inférieure à 0,5 Bar, valeur de réglage non modifiable.	• Contrôler le volume d'eau présente dans l'installation.

Chaque alarme pour des raisons de sécurité provoque l'arrêt de l'appareil. Toutefois, les alarmes n'indiquent pas toutes des situations de danger réel mais ne sont que des signaux ou avertissements. Pour rétablir la condition d'utilisation normale, appuyer sur la Touche 5 et attendre que la procédure de NETTOYAGE FINAL soit terminée et que l'écran affiche le message OFF.
Avant de rallumer l'appareil, résoudre le problème qui a enclenché l'alarme.

ATTENTION

By-passer ou ignorer les alarmes, en continuant d'utiliser le produit, pourrait engendrer dommages et dégâts aux personnes et/ou aux choses, dont le Producteur se dégage de toute responsabilité.
Toutes les alarmes sont mémorisées et historicisées, une utilisation continuelle du produit dans des conditions non correctes peut faire tomber la garantie.

REMARQUES

REMARQUES

REMARQUES

JOLLY MEC

Via S.Giuseppe 2 - 24060 Telgate (Bg) Italy
Tel. +39 035.83.59.211 Fax +39 035.83.59.203
www.jolly-mec.it - info@jolly-mec.it

SM130 FR REV04 2022_04